

Thirtieth Sunday in Ordinary Time

OCTOBER 24, 2010

24 PAZDZ 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 24, 2010



The prayer of the lowly pierces the clouds; it does not rest until it reaches its goal, nor will it withdraw till the Most High responds.

Sirach 35:17-18a

FOR THOSE WHO PERSEVERE

There is a slight but real shift in scriptural focus for the last few weeks of the liturgical year. For many weeks we have been hearing what it means to be a faithful disciple. Now we will focus on the reward that awaits those who persevere on the long journey of faith. This Sunday we hear that impartial justice will be done in the courts of our eternal judge.

First, Sirach teaches us that the “God of justice . . . hears the cry of the oppressed” and “the one who serves God willingly” (Sirach 35:12, 13, 16). Then we hear Paul echo what the psalmist proclaims, “When the just cry out, the Lord hears them . . . and those who are crushed in spirit he saves” (Psalm 34:18, 19). Finally, the parable of the Pharisee and the tax collector who went to the temple to pray affirms that God will exalt all who cry out for mercy.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



Be merciful
to me,
a sinner

© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — The LORD is a God of justice who hears the cry of the oppressed, the orphan, the widow, the lowly (Sirach 35:12-14, 16-18).

Psalms — The Lord hears the cry of the poor (Psalm 34).

Second Reading — The crown of righteousness awaits me (2 Timothy 4:6-8, 16-18).

Gospel — The tax collector stood at a distance, beat his breast, and prayed, “O God, be merciful to me, a sinner” (Luke 18:9-14).

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 10/23	4:00pm	+Aleksander Romanski from Family
Sun 10/24	9:00am	+Aleksander Romanski from Viola & family
Sun 10/24	10:30am	+Janina I +Piotr Podedworny oraz +Aleksander Romanski od Ireny i Ryszarda Nowak z Rodzina
Sat 10/30	4:00pm	+Sally Pazula from PNA, Lodge 3193
Sun 10/31	9:00am	+Les Carter from Turek family
	10:30am	+Jadwiga Kazmierkowska od Rodziny Dolewskich
Fri 11/5	8:30am	+Les Carter from Dolly Piterak
	7:30pm	+Jan Czescik, +Aleksander Czescik, +Wladyslaw Czescik od Zony i Synowej z Rodzina
Sat 11/6	4:00pm	+Fabian Bednarski from AI & Gloria
Sun 11/7	9:00am	Ladies Guild Memorial Mass
	10:30am	Za wszystkich +zmarlych z Rodzin Nowak i Podedworny oraz +Stefanie Walach i jej Rodzine od Rodziny Nowak
Sat 11/13	4:00pm	+Inez Reid from Carolyn & Bill Davis
Sun 11/14	9:00am	KofC Memorial Mass #9599
	10:30am	Za +Zmarlych i zyjacych Czlonkow Kongresu Amerykanskiego, Dzialaczy Polonijnych i Weteranow od Kongresu Polonii Amerykanskiej
Sat 11/20	4:00pm	+Jim Murray from Wife & Family
Sun 11/21	9:00am	+Les Carter from Teresa & Dan Buhre
	10:30am	+Bogumila Osiak w 6-ta rocznice smierci od Dzieci

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Eph 4:32 — 5:8; Lk 13:10-17
Tuesday:	Eph 5:21-33 [2a, 25-33]; Lk 13:18-21
Wednesday:	Eph 6:1-9; Lk 13:22-30
Thursday:	Eph 2:19-22; Lk 6:12-16
Friday:	Phil 1:1-11; Lk 14:1-6
Saturday:	Phil 1:18b-26; Lk 14:1, 7-11
Sunday:	Wis 11:22 — 12:2; Ps 145; 2 Thes 1:11 — 2:2; Lk 19:1-10

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Thirtieth Sunday in Ordinary Time; World Youth Day
Thursday:	Ss. Simon and Jude
Saturday:	Blessed Virgin Mary

ALWAYS FAITHFUL

Whether you like it or not, you will always grow apart from human beings. Christ is faithful and always with you.

—St. John of God

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 30 Niedziela Roku

Czytania: Syr. 35:12-14, 16-18; 2Tym. 4:6-9, 16-18;
Łk.18:9-14**Dwóch ludzi... Jeden faryzeusz a drugi celnik**

Główna myśl przypowieści o faryzeuszu i celniku zamyka się w słowach "sprawiedliwi", "usprawiedliwiony". To skłania do rozważenia problemu usprawiedliwienia czyli drogi prowadzącej do zbawienia. Pytanie: "Jak się zbawić" jest ciągle intrygujące i aktualne.

Dzisiejsza Ewangelia ukazuje dwie ludzkie postawy wobec tego problemu. Faryzeusz był członkiem surowej sekty żydowskiej chlubiącej się zachowaniem prawnej i urzędowej świętości. Celnik natomiast, jako zbierający podatki dla rzymskiego okupanta, był znienawidzony nie tylko przez faryzeuszy, lecz przez cały naród żydowski. Modlitwa faryzeusza jest dziękczynieniem zamoszonym Bogu, ale jest to tylko pozorne, w gruncie rzeczy wychwała on i wywyższa samego siebie. Natomiast celnik staje przed Bogiem w prawdzie. Czuł się winnym i nie godnym jakiegokolwiek łaski. Nie ma też nic na swoje usprawiedliwienie. Ma tylko wiarę i nadzieję, pokorną ufność, że Bóg w swoim miłosierdziu przebaczy mu wszystko. Wiemy jaki był werdykt Chrystusa.

Aktualność dzisiejszej przypowieści polega na tym, że każdy z nas jest jednocześnie faryzeuszem i celnikiem. Tak jak celnik jesteśmy rzeczywiście grzesznikami, a jak faryzeusz wierzymy, że jesteśmy sprawiedliwi.

Dużo jest wśród nas wierzących ludzi, którym pomieszał się kult z religią. Jesteśmy często doskonałymi ludźmi kultu, trudno nas jest jednak nazwać ludźmi religijnymi.

Człowiek kultu spełnia wszystko co jest nakazane - bo jest nakazane - jest zawsze na Mszy św. w niedzielę. mówi pacież, pości, daje datki na Kościół. Ale często, na jego nieszczęście, to wszystko służy mu tylko do wyrobienia w sobie przekonania, że jest bogaty duchowo, lepszy *nie jako ten celnik*. Nie zawsze, ale często zapominamy, "że prawdziwa religia polega na odwiedzaniu wdów i sierot w ich ucisku..." na wewnętrznej jedności, pokoju, zgodzie i miłości ze wszystkimi braćmi i siostrami w naszym otoczeniu i wszystkimi ludźmi stworzonymi przez Boga Ojca.

PAN, BLISKO LUDZI SKRUSZONYCH W SERCU,

ocala upadłych na duchu.
Pan odkupi dusze sług swoich,
nie zazna kary, kto się doń ucieka

Psalm 34, z Liturgii niedzielnej

POKORA

Stare, niemodne słowo! Stara, niemodna cnota! A jednak właśnie pokorną postawę zaleca Jezus w swej przypowieści o faryzeuszu i celniku. Chodzi o to, żeby uznać, co przerasta nasze możliwości, żeby przyznać, że udane życie zawsze jest darem. Uzmysłować sobie nie własną wielkość, lecz własną potrzebę i zależność. Uznać własną małość i oddać wielkości Boga to co jej się należy: "*Boże miej litość dla mnie grzesznika!*" , "*Jezu cichy i pokornego Serca, uczyni serce moje według Serca Twego!*".

"Image"

"RÓŻANIEC, CUD ZAKŁĘTY W PACIORKACH"
Jan Paweł II: "Moje Ulubione Modlitwy"

"*Różaniec* towarzyszył mi w chwilach radości i doświadczenia. Zawierzałem mu wiele trosk. Dzięki niemu zawsze doznawałem otuchy. Każdy z nas może w modlitwie różańcowej polecić Bogu za wstawiennictwem Maryi wszechmocnej w łaski - wszystkie sprawy, które składają się na życie człowieka, rodziny, narodu, Kościoła, ludzkości; sprawy osobiste, sprawy naszych bliźnich, zwłaszcza tych, którzy są nam najbliżsi, tych, o których najbardziej się troszczymy.

Różaniec to cud zaklęty w paciorkach. Jest on najmiłszą łącznością z Chrystusem przez Maryję. Chcąc zrozumieć istotę modlitwy różańcowej i doznać jej błogosławieństwa, trzeba ją odmawiać i wnikać w jej treść."

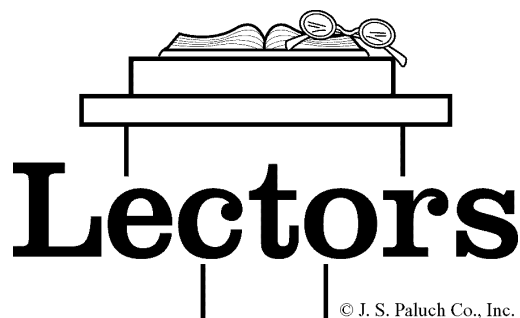
INTRONIZACJA PANA JEZUSA KRÓLA POLSKI
"Przyjdź Królestwo Twoje!"

"Poza Jezusem nie ma dla nas żadnego ratunku ani życia. Aby to sobie dogłębnie uświadomić, jeszcze raz przywołajmy dogmat, że Jezus jest Królem wszelkiego stworzenia, bo *w Nim zostało wszystko stworzone: i to, co w niebiosach, o to, co na ziemi, byty widzialne i niewidzialne, czy Trony, czy Panowania, czy Zwierzchności, czy Władze. Wszystko przez Niego i dla Niego zostało stworzone* (Kol 1,16)"

Ks. T. Kiersztyn, "Czas Króla"

*

Intronizacja Jezusa, Króla Polski, odbędzie się w naszym Ośrodku Polonijnym w Uroczystość Chrystusa Króla, w niedzielę 21 listopada. Przygotujmy się do tego duchowo, modlitewnie.



PODZIĘKOWANIE

Bóg Zapłać! i specjalne podziękowanie
Ks. Henrykowi Noga, p. Darkowi Świątkowskiemu i
całemu Komitetowi organizacyjnemu, Zespołom
tanecznym i tym wszystkim, którzy swoją pracą
przyczynili się do zorganizowania i sukcesu Dożynek -
składają Gospodarze Dożynek 2010

Irena i Ryszard Nowak

ŚWIATOWY DZIEŃ MISYJNY**"Idźcie na cały świat i głoscie Dobrą Nowinę"**

Misjonarze są posłańcami słowa i miłości Bożej,
ponieważ ludzie w naszych czasach, choć nie zawsze
świadomie, proszą wierzących nie tylko o to, by
"mówili" o Jezusie, lecz by "ukazali" Jezusa, ukazali
jaśniejsze Oblicze Odkupiciela. Misjonarze dzielą się
miłością Bożą w każdym zakątku ziemi, na wszystkich
kontynentach śwata.

Niedziela Misyjna przypomina o odpowiedzialności
wszystkich wiernych za rozwój

dziela misyjnego, jak również, że wszyscy jesteśmy
misjonarzami na tej ziemi. Najlepszą bowiem drogą
misyjną jest dawać wierze przykład swoim życiem.

Liczba Chrześcijan wzrosła w ciągu ostatnich 100 lat
o około 1,5 miliarda, w ostatnich 30 latach o ponad 250
milionów. Żadna książka nie doczekała się tylu
przekładów co Biblia - na około 2300 języków i
dialektów. Biblia jest źródłem i mocą życia dla każdego
Chrześcijanina. Światowy Dzień Misyjny obchodzi się na
całym świecie i jest największą akcją solidarności
Kościoła katolickiego.

"Image"

GŁOŚ NAUKĘ

"Wszelkie Pismo, od Boga jest natchnione i
pożyteczne do nauczania, do przekonywania, do
poprawiania, do kształcenia w sprawiedliwości, aby
człowiek Boży był doskonały, przysposobiony do
każdego czynu.

Głoś naukę, nastawaj w porę, nie w porę, w razie
potrzeby wykaż błąd, poucz, podnieś na duchu z całą
cierpliwością, ilekroć nauczasz".

Z listu św. Pawła do Timoteusza

NEW ALTAR SERVERS

The Polish Center is looking for young
boys and girls to assist our priests at
Mass. The servers should have received their First Communion. Classes
will be forming shortly to train the new
people on the duties and responsibili-
ties of being an altar server. For further

information please contact Rick Kobzi (English) 714
998-8222 or Stan Czarnota (Polish) 626 964-1267.

SAINTS SIMON AND JUDE, APOSTLES**October 28**

© J. S. Paluch Co., Inc.

Saint Jude, apostle and . . .
Hollywood success story?
Indeed! Beyond Simon's be-
ing a "Zealot" for Israel's
liberation and Jude's question
about Jesus revealing himself
(John 14:22), no historic facts
are known about either saint.
But Saint Jude's well-known
patronage of "lost causes" and "hopeless cases" is largely
due to a desperate vow made just before World War II by
a struggling entertainer, the son of Arab-American immi-
grants, Danny Thomas. Unemployed, his wife about to
give birth, Danny, attending Mass, impulsively donated
his last \$7.00 to the collection, promising: "Saint Jude, if
you help me find my way in life, I will build a shrine in
your honor!" Older Americans remember well Danny's
long, successful movie and television career. Grateful
parents worldwide know the miracles that have taken
place for fifty years at his Saint Jude Children's Research
Hospital, where needy children are cared for regardless of
race, religion, or financial resources, and monumental
advances continue in healing and preventing pediatric
cancers and catastrophic childhood diseases. A living, life-
giving partnership is this "Communion of Saints":
Simon, Jude, Danny Thomas—us!

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

*During October We Salute Our
Friends and Neighbors Celebrating*
POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH



A National Celebration of Polish History, Culture and Pride
in Cooperation with the Polish American Congress
and Polonia Across America

LEARN POLISH

Surprise your family and friends

- classes for adults of all ages
- great teachers
- small groups
- excellent program
- funny atmosphere
- class once a week - Wednesday evening

Call today to reserve your spot—949-751-9215 or
polish.school@cox.net

Helena Modrzejewska Polish School 3999 Rose Dr.,
Yorba Linda, CA 92886

NEVER ABANDONED

Lord, I do not ask that I never be afflicted, but only
that you never abandon me in affliction.

—St. Bernadette Soubirous

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

- | | |
|----------------|--|
| Nov. 2,6,16,23 | Ladies Bible Study, Classroom 4 |
| Nov. 7 | Memorial Mass for Ladies Guild deceased members |
| Nov. 7 | Polish Independence Day |
| Nov. 14 | Memorial Mass for Knights of Columbus deceased members |
| Nov. 20 | St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast Group) |
| Dec. 7,13,21 | Ladies Bible Study, Classroom 4 |



© J. S. Paluch Co., Inc.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, OCTOBER 26TH, 6:30 P.M.

Pray for

- | | |
|--------------------|----------------------|
| Lucy Alfonso | Teresa Osinska |
| Evelyn Broitman | Mary Perzanowski |
| Robert Copeland | Aloisius Siekierski |
| Karen Delaney | Mary Stevenson |
| M. Robbie Dolanski | Antoni Szynalski |
| Robert Kowalski | Clarence Thummel |
| Nancy Krawczak | Czeslaw Turek |
| Krystyna Kruk | Ludwika Turek |
| Stanislaw Kruk | Hanna Wiktorowska |
| Teri Miles | Stefania Zawistowska |
| Maria Nicassio | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
10/09/10 4:00 p.m.	\$1,332	\$153
10/10/10 7:00 a.m.	\$ 517	
10/10/10 9:00 a.m.	\$1,259	\$117
10/10/10 10:30 a.m.	\$ 870	\$210
All Souls Day:	\$120.00;	Rent: \$55

	<i>First</i>	<i>Second</i>
10/16/10 4:00 p.m.	\$1,353	\$107
10/17/10 7:00 a.m.	\$ 466	
10/17/10 9:00 a.m.	\$ 851	\$128
10/17/10 10:30 a.m.	\$ 870	\$186
All Souls Day:	\$83.00	

The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.